* ثمـن المبشـر *

* بالفرنساوية فـي الاوطان الجزايرية *
* من كل سنة.............. ٥ فرنـك
* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *
* من كل سنة.............. ٨ فرنـك

* بالعربية خاصة فى الاوطان الجزايرية *
* من كل ستة اشهر.............. ٥ فرنـك
* من كل سنة.............. ١٠ فرنـك
* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *
* من كل ستة اشهر.............. ٨ فرنـك
* من كل سنة.............. ١٥ فرنـك

* اعلم ان ثمن الاشتراك فى المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذلك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين فى كل اسبوع

يـوم الاربعاء ويـوم السبـت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما يختص بالمسلمين

* ثمـن المبشـر *

* بالعربيه والفرنسوية معا فى الاوطان الجزايرية *
* من كل ستة اشهر.............. ٨ فرنـك
* من كل سنة.............. ١٥ فرنـك

* ثمـن الادراج *

* بالفرنسوية *
* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بفى روفان.............. ١٨ سنتيما
* بالعربية *
* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف.............. ٢٥ سنتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *
* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر ان اختصت بالورقة المطبوعة يوم الاربعاء اى باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا فكذالك

٤١٣٠

* فى يوم السبت ١٧ ربيع الثانى سنة ١٣١٧ * — * فى يوم السبت ٢٦ اوط سنة ١٨٩٩ *

* قسـم رسمـى *

الوسام العلمـى

* بموجب امر اصدره سمو وزير التعليم العمومى والمستظرفات فى اليوم ١٢ من جوليت ١٨٩٩ انعم بالوسام العلمى من الرتبة الاولى (اوفيسى دو لينستروكسيون بوبليك) على السيد مجاوى (عبد القادر ابن عبد آله) مدرس علمى الكلام والتفسير فى مدرسة الجزاير

المعينون المسلمون

* بموجب امر صادر من سمو والى عموم الجزايرية فى اليوم ٢٠ من اوط ١٨٩٩ سمى سى الشاذلى (عبد القادر بن قادة) معينا مسلما لدوار سيدى دحو من بلدة معسكر المختلطة وعمالة وهران بدلا من قديكى (محمد بن مصطفى) المعزول

* بموجب امر من جناب الوالى العام يوم ٢٤ من اوط ١٨٩٩ وقع ما يذكر

* سى بودشيشة سليمان بن الطاهر سمى معينا مسلما لدوار اولاد جحيش من بلدة عين مليلة المختلطة فى عمالة قسنطينة بدلا من سى بودشيشة محمد بن الحاج الطاهر المتوفى

* سى الزيتونى صالح بن محمد سمى معينا مسلما لدوار بنى شبانة من بلدة القرقور المختلطة فى عمالة قسنطينة بدلا من سى الزيتونى محمد الطاهر بن سعيد المتوفى

* سى فرحات حمو بن الشريف المعين المسلم لدوار اولاد زانة من بلدة عين القصر المختلطة فى عمالة قسنطينة انتقل بمثل منصبه الى دوار اولاد محمد بن فروج بدلا من سى حناشى حمو بن فرحات المتوفى

* سى قادة عمار بن حمو سمى معينا مسلما لدوار زانة من بلدة عين القصر المختلطة فى عمالة قسنطينة بدلا من سى فرحات حمو بن الشريف المنتقل الى دوار اولاد محمد بن فروج فى البلدة المذكورة

المحاكم الشرعية الاسلامية

* بموجب امر صادر من سمو والى عموم الجزايرية فى اليوم ٢١ من اوط ١٨٩٩ وقع ما ياتى

* سى عبدالله بن محمد المجاز فى العدالة سمى عدلا اول فى محكمة القليعة المضافة من دايرة غرداية بدلا من سى على بن احمد بوسينا المستعفى

* سى قدور بن الحاج خليفة المجاز فى العدالة سمى عدلا ثانيا فى المحكمة المذكورة بدلا من سى عبد القادر بن احمد المتوفى

* بموجب امر صادر من سمو والى عموم الجزايرية فى اليوم ٢٢ من اوط ١٨٩٩ وقع ما يذكر

* السيد محمد بن عمرو الكلى قاضى محكمة سيدى عقبة من دايرة بسكرة قد انتقل بمثل منصبه الى محكمة اولاد جلال بدلا من السيد بن عنترى (مصطفى بن صالح) المنتقل الى محكمة الشريعة

* السيد احمد داوود بن الحاج قاضى محكمة ورلانة من دايرة توقرت قد انتقل بمثل منصبه الى محكمة سيدى عقبة بدلا من السيد محمد بن عمرو الكلى

* قسم غير رسمـى *

اعـــلام

مباراة علمية للقبول فى المدارس
سنة ١٨٩٩ ـ ١٩٠٠ الدرسية

* فى يوم الثلاثاء ١٧ من شهر اكتوبر سنة ١٨٩٩ تقع فى مدارس الاوطان الجزايرية مباراة علمية ملحقة تجرى اختباراتها كتابة فى كل من المدارس الثلاث فى الجزاير وقسنطينة وتلمسان ويلزم كل من يريد المسابقة فى ميدان المباراة من المسلمين ان يكتب مطلبه فى كاغد طانبرى ثمنه ٦٠ سنتيما ويرسله الى مدير المدرسة التى يروم الدخول فيها ويكون مطلبه مصحوبا بما ياتى

* اولا * نسخة مستخرجة من الدفتر المعد لتسجيل المواليد تشهد له بان عمره فى غرة اكتوبر ١٨٩٩ لايتجاوز ٢١ سنة ويرخص لمسلمى الوطن العسكرى عند عدم النسخة المذكورة ان ياتوا ببينة تقوم مقامها

* ثانيا * نسخة ملخصة من دفتر الاحكام الشرعية

* ثالثا * شهادة من قبل الحاكم الفرنسوى بمحل سكناه تتضمن حسن سيرته

* رابعا * اجازته الابتدايية فى العلوم الفرنسوية اونظيرها الممضى شرعا

* ولا تقبل المطالب بعد اليوم ١٠ من اكتوبر ثم ان اختبارات المباراة للقبول فى المدارس هى تحرير رسالة او حكاية باللغة الفرنسوية من نوع الانشاء البسيط وكذا انشاء عربى فى مسالة نحوية ابتدايية وتحرير رسالة بالعربية المعربة فى موضوع بسيط مع مسايل استنطاقية فى اللغتين الفرنسوية والعربية وعلم الحساب من حيث قواعده الاربعة وتركيب المقاييس الميترية والعمل بها ثم ان الفايزين بالنجاح فى الاختبارات الكتابية المجراة عليهم فى محل المدرسة نفسها يستفهمون فى المسايل الاستنطاقية حينا

خلاصة قرار قدم لجناب الوالى العام فى مساعى جمعيات التدارك الاسلامية
سنة ١٨٩٧ ـ ١٨٩٨

* قدم جناب كاتب الولاية العام لسمو والى عموم الجزايرية قرارا فى حال جمعيات المسلمين المتالفة للتعاون على التدارك والاغاثة والقرض فى بلدان الجزايرية معتمدا فى بيانها على حساباتها سنة ١٨٩٧ ـ ١٨٩٨ ونحن نقتصر منه هنا على ذكر روس النتايج المستفادة وذلك ان الجمعيات المشار اليها قد بلغ مالها بالنظر لحسابها يوم ٣٠ سبتمبر ١٨٩٨ الى سبعة ملايين وثمانماية واحد وعشرين فرنكا وخمسة وعشرين سنتيما (٧٠٠٠٨٢١ فرنكا و٢٥ سنتيما) تنقسم كما يذكر

* النقود التى فى الصندوق ٣٩٨٢٨٦٦ فرنكا و٢١ سنتيما والحبوب التى فى المطامير قيمتها ٦٢٢٧٠٨٧ فرنكا و١٢ سنتيما

* المجموع ٤٦٠٩٩٥٣ فرنكا و٣٣ سنتيما

* والمسلف من النقود ١٩٥١٨٠٠ فرنكا و٩٣ سنتيما والمسلف من الحبوب قيمته ١٩٦١٦٦ فرنكا و٨١ سنتيما

* المجموع ٢١٤٨٠٦٧ فرنكا و٧٤ سنتيما

* والحصص المطلوب استخلاصها ٢٤٢٨٠٠ فرنكا و١٨ سنتيما

* وجلة الجميع ٧٠٠٠٨٢١ فرنكا و٢٥ سنتيما

* وكان فى حيازتها سنة ١٨٩٦ ـ ١٨٩٧ التى اخيرها يوم ٣٠ سبتمبر ١٨٩٧ مبلغ ٦٢٧٨٩٣٣ فرنكا و١٤ سنتيما وحينيذ فالمبلغ المذكور اولا فيه زيادة على الثانى قدرها ٧٢١٨٨٨ فرنكا و١١ سنتيما وهى فوق زيادة الثانى على مبلغ سنة ١٨٩٥ ـ ١٨٩٦ البالغة الى ٤٧٤٩٦٢ فرنكا و٦ سنتيمات بما قدره ٢٤٦٩٢٦ فرنكا و٥ سنتيمات وفوق القدر الذى يزيد به راسمال جمعيات التدارك الاسلامية فى السنة تعديلا وهو ٤٤١٦٦٦ فرنكا من سنة ١٨٩٦ الى يومنا هذا بما مبلغه ٢٨٠٢٢٢ فرنكا و١١ سنتيما

* الجمعيات التى تنسب اليها هذه الزيادة اكثر من نسبتها لغيرها هى جمعيات بلدتى مرسط وصوملم المختلطتين اذ بلغت الزيادة عندها ما ينيف على ثلاثين الف فرنك وتليها جمعيات زيادتها متفاوتة بين العشرين والثلاثين الف فرنك وهى جمعيات الجلفة وفرندة وبخارى ومكرة وعين مليلة والمعاضيد ثم ما زيادتها تختلف بين الخمسة عشر والعشرين الف فرنك وهى جمعيات سور الغزلان ووارسنيس وسبدو الاعلى ومعسكر وعمى موسى وفج مزالة وام البواقى وسدراتة والقرقور والبيبان وهناك جمعيات اخرى لها فى الزيادة قدر معتبر ايضا ولم يكن من الجمعيات من افتقر او بقى على حاله الا اقل القليل

* وفى الوقت الذى زاد فيه راسمال الجمعيات حدث نقصان ظاهر فى مصاريف ادارتها وتصرفها فانحطت من واحد وثمانية وتسعين جزءا من الواحد فى الماية سنة ١٨٩٧ الى واحد و٦٥ جزءا من الواحد فى الماية سنة

١٨٩٨ وهذا النقصان النادر الوقوع فى غير هذا المحل اكثره متسبب من حزم جماعات المراقبة وتصميمها على عدم الاعتداد فى الحساب بجميع النفقات المخالفة للنظام وعلى الزام آخذيها بردها وانت ببرهان قاطع ايدت به مطلوب النيابة المالية الاسلامية يوم ١٩ دسمبر ١٨٩٨ وهو حط الفايض المشترط على المشتركين المقترضين من خمسة الى اربعة فى المائة وانتهى مجموعه الذى قبضته الجمعيات من جانب سنة ١٨٩٧-١٨٩٨ الى ٢١٦١١٩ فرنكا و٦٥ سنتيما والحال ان مصاريف التصرف والادارة مبلغها ١١٦٠٣٧ فرنكا و٩٤ سنتيما اذا طرحت من مجموع ذلك الفايض بقيت مائة الف فرنك ربحا للجمعيات تضيفه لراسمالها فى الصناديق

* ذلك ما يتعلق بمال الجمعيات الاسلامية واما خطتها فخطة مستحسنة وقد قامت بالمقصودين اللذين عينتهما عليها شريعة ١٤ افريل ١٨٩٣ وهما الاخذ بيد المحتاج من المسلمين واعانة الفلاح والخماس على الزراعة وتوسيع دايرتها عنده بان تقرضه من النقود او الحبوب ما يلزمه لذلك ومما ينسب اليها ايضا حسب ما فى قرارات روسايها انها توصلت فى مواضع متفرقة الى حسم شى من مواد الربا بان نقص عدد آخذيه ومبلغ فايضه

* الا انه لا يمكن رجاء انعدام الربا حينا واضمحلاله البتة ومن المتصرفين من ظنوا ازالته وتاسفوا على ان اموال جمعياتهم ليست بكثيرة كثرة تتاتى بها اجابة جميع المطالب ورغبوا من الدولة سد ذلك الخلل بمبالغ يتم بها المطلوب ومرغوبهم هذا ضرره اكثر من نفعه اذ لا يخفى ان الداء المتسلط على المسلمين انما دواؤه الناجع فى التعود بنظر العواقب لا فى القرض الموافق غاية الموافقة للمراد ولا يحصل لهم هذا التعود الا اذا صاروا يؤدون سهامهم فى المبلغ المشترك بينهم ويردون ما اقترضوه منه وهم على علم بانه مبلغ خاص بهم وحدهم ولا يتصرف فيه الا هم باختيارهم ومما ثبت لجماعات التفقد العامة فى كل عمالة وسرها هو ان المسلمين الذين لم يدركوا اول مرة غرض جمعية التدارك الا على وجه ناقص وحسبوا ان السهم الذى يدفعه احدهم ليكون مشتركا انما هو غرامة حادثة قد اخذوا بعد اطلاعهم على الفوايد الحاصلة من الجمعية يقدرون فايدة اقامتها حق التقدير وعلموا انها هى الدواء الوحيد الذى تشفى به شفاء نهائيا العلل المتعددة التى خلفتهم من الربا

القنطس المضاد للحشرات

(بيريتر انسكتيسيد)

* قتل الحشرات بالغبار المدبر من زهر القنطس امر قديم فى بلاد العجم والاقطار الاوربية والنواحى الاسياوية المجاورة لارض القوقاز والمسمى منه بودر دو بروس (غبار الفرس) مستعمل فى اوروبا من نحو خمسين سنة لاعدام حشرات المسكن وبقى التجار مدة طويلة لا يبيعون الا انواعا من ازهار يلتقطها رعاة الماشية فى الجبال وكان اهل القوقاز يجمعون من صنفى القنطس المسمى احدهما فى اللاتينية بيريتروم روزيوم والآخر بيريتروم كارنيوم كميات كثيرة ويصنع فى بلادهم اكثر من ٢٥٠٠٠ كيلوغرام غبارا مضادا للحشرات كغبار القنطس نفسه اما اليوم فجمع القنطس فى الفرس والقوقاز ناقص كثيرا وانتقلت التجارة الكبرى فيه الى بلد دالماسى اذ اقيمت فيها مزارع يلتقط منها القنطس المسمى باللاتينية بيريتروم سينيرار يوفوليوم كما يلتقط فى القوقاز فاليوم نجد اكثر غبار القنطس اصله من نباتة فى المزارع الصناعية التى بدالماسى وفى هذه السنوات الاخيرة جربت زراعته فى كاليفورنى فنمت نباتاته نموا حسنا الا ان قوة تاثير غبارها فى الحشرات لم تتحقق تحققها فى الغبار الماخوذ من نباتاته فى دالماسى

* الظاهر ان زراعة القنطس (البيريتر) سهلة فى بعض الاقاليم المختلفة العروض والاحوال لكن المطلوب منها ان تكون الازهار فعالة ذات قوة موثرة لا كونها جميلة المنظر لانه اذا فقد منها الجزء الموثر كانت كلا شيء.

* فى سنة ١٨٥٩ بذل الموسيو فيلمو جهدا جهيدا فى جلب زراعة القنطس الى فرنسا ونشر فى هذا التاريخ رسالة مشتملة على اخبار فى غاية التمام من القنطس القاتل للحشرات ومن خواصه وزراعته ومع ان الموسيو فيلمو قد اكثر من توزيع بزور هذه النباتة على الفلاحين فلم يكن لها انتشار فى فرنسا وبقيت بلاد دالماسى فايزة بها على غيرها باستخراج غبارها وكان يهمنى ان ارى هذه النباتة قايمة على ساقها فى الجزايرية لنعلم احوالها فيها فاشتغلت سنة ١٨٨٢ بزراعة اصنافها الوردية اللون القوقازية والفارسية والدالماسية البيضاء الزهر فى جنة النباتات الطبية بمستشفى مصطفى اما الاولان فكانا ضعيفى النمو قليلى النور ولهذا اعرضت من زراعتهما واما الثالث فحافظت عليه وكثرت مغارسه بسهولة فى جنة المكاتب العليا ثم فى جنة التعليم النباتى التى فى رويبة وهو صنف ذو قوة نامية ففى عامين صار خمايل كبيرة مستديرة ذات اوراق عميقة الانقسام بيضاء مزغبة واكمام نورها كثيرة تحملها قضبان صلبة لا ورق فيها لكنها ذات فروع متعددة فى اصولها وزهرها الاقحوانى ابيض وجهه اصفر وبزرها فى ظروف ملساء محببة من جهاتها الخمس وفوق كل زهرة طوق

* لا فرق بين النباتة التى ذكرها الموسيو فيلمو والتى فى دالماسى ونسبة الاولى الموصوفة فى رسالته المعلنة سنة ١٨٥٩ الى القوقاز غير صحيحة فقد طالعنا كتاب الازهار الشرقية الذى الفه بواسى سنة ١٨٧٥ ولم نجد فيه ذكرا لا لتلك النباتة نفسها ولا لاى نوع تنسب اليه فلا تنطبق الصورة التى وضعها الموسيو فيلمو الانطباق التام الا على نباتة دالماسى

* زراعة القنطس سهلة واذا قصد اجراؤها فى الساحل فلابد من ان تكون فى اوايل الخريف وبالامطار الاولى تنمو وتصير بعد عام خميلة يمكن فى الربيع نقل صغارها من منابتها فى الخريف الى المواضع المعدة لها واذا صارت خمايل منفردة وتركت بزورها فيها حتى تبلغ انبثت منها حولها نباتات تكثر بدون استنبات كثرة تصل بها الى حد لعله يكون كافيا لان تنقل منها نباتات اذا وضعت فى مغرس ازهرت فى عامها الاول اما البعد اللازم بينها فيختلف باختلاف الارض وتتاتى غراستها فى خطوط متباعدة بمترة على ان يكون بين الواحدة منها والاخرى فى الخط خمسون سنتيمترا

* القنطس لا يحب الماء الراكد ويخشى عليه التحلل فى التراب الكثير الصلصالية ولا يتضرر باليبس وقد لا يحتاج للسقى فى البقاع التى يبسها قليل

* وقت ازهار القنطس فى الجزايرية هو شهر ماى وفيه يكثر ويبقى بحسب طبع اراضيه بقاء يسيرا او كثيرا مدة فصل الصيف

* ينبغى اقتطاف ازهاره كلما تفتقت ونباتاته الصغيرة السن اكثر زهرا من كبارها ويمكن تجفيف المقتطف من ازهاره فى الشمس فوق اطباق أو حصاير لانه اسرع منه فى الظل

* المطلوب سحق ازهاره سحقا بليغا لتكون غبارا ناعما يستعمل استعماله المعلوم فى قتل الحشرات وهو عمل فيه صعوبة ومصروف ولا يسلم المسحوق بعد دقه جيدا فى المهراس الا اذا كان منخولا ثم ان استعماله كثير الوجوه وقد بقى مدة طويلة مختصا بقتل الحشرات فى المساكن ثم صار فى هذه الازمنة الاخيرة يستعمل فى قتل المضر منها بالمزارع والمغارس ومن المصاعب جدا تقدير ما يستفاد من مزروعاته والذى توصل اليه بما اجرى من التجارب فى ارض يابسة من محل التعليم النباتى ان محصول الهيكتار الواحد منه لا يقل من ستة الى ثمانية قناطير ازهارا جافة واذا كانت الارض رطبة مسقية فلعل زمن الازهار يطول والمحصول يكثر

* ينبغى فى فلاحة هذه النباتة الوقوف مع الاحوال الحاضرة عند حد الاختبار والتجربة

* واعلم ان خمايل القنطس تكسب البستان رونقا ولها فيه منظر جميل اذا زرعت فى جوانب منه وقد نشات من صنفها الوردى القوقازى القاتل للحشرات ايضا فصايل مختلفة بهية اخذت فى الانتشار بجناتنا وامكن لنا كذلك اعداد محل منها للمجلوب من دالماسى ومن هذا القسم صنف جميل للغاية وجده فى جبل الجنوب الوهرانى الحكيم مارس سنة ١٨٥٨ واسمه فى اللاتينية بيريتر قايانوم وهو ذو اهداب بيضاء اسفلها وردى اللون ولون ازهاره ارجوانى مغلوف ومع كونه جبليا فهو فى الجزايرية يقاسى حر صيفها كله ولعل فرنسا تناسبه احسن من الجزايرية ولما ان زهر القنطس لا يقتل الحشرات الا اذا صير غبارا ناعما جدا كان ذلك التصيير اكبر اسباب الانصراف من استعماله والظاهر ان نقعه فى ماء الصابون لا يخلو من تاثير فيها فينبغى تتبع تجاربه وسيحث الناس على استعماله ما توصل اليه بالنظر الكيمياوى فى الاصول الموثرة المشتملة عليها المركبات المتخذة لقتل الحشرات المضرة بالبلاد والعباد

استحضار الارواح

* المراد باستحضار الارواح علم حديث نشا فى اوربا وكان له شان عظيم فيها ومقتضاه ان صاحب هذا العلم يستحضر ارواح الاشخاص الذين تطلبهم سواء كان هولاء الاشخاص من الموتى او غايبين فى بلاد بعيدة او قريبة فاذا طلبت روح ابيك او روح امك او روح صديق ميت او غايب عنك استحضرها الرجل لك فترى بعينيك اباك وامك او صديقك منتصبا امامك كما ترى الخيال وهذا من الغرابة باعظم مكان

* وطريقة هذا الاستحضار قوة نفس المستحضر وقوة ارادته ويسمون المستحضر (واسطة) ويريدون واسطة بين الارواح والاجسام يجعلها ترى بعضها بعضا بقوة فى نفسه وهذا العلم لا يوخذ فى مدرسة بل يجب ان يكون فى نفس الانسان قوة فوق العادة حتى يصح ان يكون واسطة

* اما طريقتهم فى استحضار الارواح فهى كما ياتى

* يقيم (الوسطة) وهو المستحضر مع المشاهدين فى غرفة ينيرها مصباح فيخفض النور حتى يتصل الى حد النور الازرق ويكون نصف ظلام فيجلس الحاضرون ويبدا الواسطة حينيذ بعمله فيخطر ذهابا وايابا فى الغرفة بنزق وحدة وتتهيج اعصابه فيصفق بيديه ويلويهما بغضب ويرفس برجليه ثم يقف على حين فجاة مشتبك الذراعين على الصدر ويبقى جامدا جمود الصنم فتظهر حينيذ على ملابس المستحضر دفع نيرة بيضاء وتاخذ بالاجتماع على صدره ومتى تم اجتماعها اخذت تتدلى وتهبط الى الارض كالدخان الثقيل حتى اذا بلغت الارض تحركت وتكاثفت واخذت بالارتفاع كل ذلك والرجل جامد جمود الصنم ولا يزال هذا الدخان صاعدا حتى يعلو راس الرجل فيصيح هذا حينيذ صيحة عظيمة ويسقط على الارض بقوة شديدة ويلبث منطرحا عليها كمن فقد الحياة اما الدخان النير فيتجسم ويتخذ هيئة القريب او الصديق الذى تريد مشاهدته وهو يسير امامك ويتكلم وينظر اليك ويبتسم مما يدهش العقول ويحير الافكار واحيانا تطول مدة ظهور الروح فتخرج روح المستحضر نفسه وتتجسم وتقف بازاء الروح الحاضرة

* وقد انقسم الناس فى اوربا الى ثلاثة اقسام فى حكمهم على هذه الامور المدهشة فبعض رجال الدين قالوا انها من صنع الابالسة والشياطين وبعض رجال العلم كذبوها من غير ان يفحصوها وبعض آخر منهم فحصوها فقالوا انه لا يبعد ان يكون فى نفس الانسان قوة عجيبة غريبة نجهلها الآن وهى التى تصنع هذه العجايب ولا ريب ان العلماء يسقطون حجة القسم الاول ولا يبقى لديهم الا حجة القسمين الآخرين اى غش المستحضرين للناس وقوة عجيبة فى النفوس

* ولكن ما كل الناس يمكن غشهم وانطلاء هذا المحال عليهم فان فى جملة الذين فحصوا استحضار الارواح علماء وفلاسفة من اكابر رجال العلم والفلسفة فدهشوا وحارت عقولهم مما شاهدوا باعينهم فقد كان الواحد منهم يرى اباه امامه يكلمه ويبسم له مع انه توفى منذ سنوات وقد عثرنا فى المجلة الباريزية على شهادة احدهم وهو الموسيو تيسو الكاتب والمصور الفرنسوى الشهير فاحببنا نقلها للقراء

* وقد شهد هذا الثقة شهادة من راى بعينه ولمس بيده فانه طلب يوما من اكلينتون الانكليزى مستحضر الارواح الشهير ان يستحضر له فتاة تدعى كاتى كينغ توفيت منذ سنوات وكان المصور يعرفها ويصورها كثيرا فاستحضرها له اكلينتون فى اجتماع عقده فى منزله فى لندره فى ٤ مايو سنة ١٨٩٤ واليك شهادة المسيو تيسو بهذا الصدد قال ما خلاصته

* فمذ بعد العشاء وجلسنا فى قاعة مظلمة وجلس اكلينتون فى كرسى وراء كرسى فما لبث ان اخذ بعمله فصار يخطر ذهابا وايابا ويصفق بيديه بحدة ونزق ونحن نتحادث بمواضيع مختلفة محادثة اعتيادية ليلا يوثر انتظارنا وقلقنا عند سكوتنا على روح كاتى فلا تحضر بيننا

وبعد برهة سمعت صوتا يقول ظهرت كاتي فالتفت لأراها في الظلام فرأيت نورا غاب اول ما التفت اليه فقيل لي انها هربت لاني نظرت اليها قبل ان يتكامل ظهورها فرجعنا الى حديثنا ونحن على جمر من الانتظار وسمعت بعد هنيهة احد الحاضرين يقول ها هي قد ظهرت فوجهت نظري الى جهتها فرأيت شبحا منتصبا امامي عليه هيئة كاتي وسحنتها ولكنها كانت اصغر مما اعتدت ان اصورها فقيل لي ان ظهورها لم يكمل بعد فعدنا الى الحديث ثم التفت اليها بعد قليل فرأيت منظرا مدهشا

* رأيت كاتي بعينها واقفة امامي مكملة الجسم بغطاء من فرقها الى قدمها الوجه وجهها والعنق عنقها والفم فمها وعليه ابتسامة احلى من الابتسامة التي اعتدت ان اصورها بها ثم ظهر بازائها روح شخص اخر هو رجل تحيط بها ذراعه كانه دليلها ومرشدها فلبثت ناظرا الى هذا المنظر المدهش واذا بكاتي اتجهت صوبي وهي تبتسم ثم انحنت الي وقبلتني في فمي فشعرت ببشرة كبشرة طفل صغير مست شفتي ثم قبلتني مرة اخرى وعادت فغابت عنا هذا الذي رأيته بعيني

(ثمرات الفنون)

الاستيلاء على منعطف نيجر وتنظيمه اقامة الحكم في الجهة الشرقية وقطر ماسينا

رسالة للفاضل الكوماندان ديستناق

ذكر فيها بالاجمال الاعمال المجراة فيما ذكر

ملحق لما تقدم

الاعمال في موسي

* لم ينقطع الفاضل القبطان اسكال حاكم موسي والامراء المعينون له منذ شهر مارس من اقامة الشواهد على عظيم نشاطهم ومزيد اقدامهم فانتصر الليوتنان شنوان بناحية ڨورونسي على باباتو رئيس الوطنيين سابقا وهو عدو مزاحم لمحميينا الرئيس حماريا وزحف القبطان اسكال الى ڨورونسي ايضا لمد الليوتنان المومى اليه وطرد من تلك البلاد باتعها الذي كان امضى فيها مدة ٣٥ سنة في تخريبها وتدمير اموالها ورجالها وكان قد استمد من ساموري والانكليز معا وانتهز امراؤنا حضورهم في ڨورونسي فرصة لان ينقذوا من ايدي الوطنيين بعثة انكليزية اجلاها ميدوا ولد ساموري وكان بوكاري كوتو نابا موسي المخلوع من كرسيه لم يزل له متحزبون عديدون في جنوب بلاده وشرقها فحاول اثارة الاهالي وجاهد في جذب رؤسائهم اليه وقيل ان الانكليز كانوا يحرضونه على الفساد بواسطة كبير اخر اسمه ڨانباكا وهذا الاخير يطلب الامانة من سكان بوسنسي ويستنجد بنابا ڨوبيلا وقد اشاع اعداؤنا القول وافشوا الخبر بان الانكليز قد الزمونا بالانجلاء من البلاد وان من يميل لنا يجرون عليه العقوبات الصارمة وحينئذ فالحاجة ماسة الى تتبع بوكاري كوتو المذكور واقتفاء اثره بدون ارتخاء وكذا الى اطفاء مبادي نار الثورة وتسكين خواطر الاهالي وغرس معرفتنا في قلوبهم حتى يثقوا بنا كل ثقة ويعتمدوا على قوتنا تماما ويوقنوا بنصائحنا وبان مرادنا هو البقاء في قطر موسي واعادة الراحة فيه وذلك رغما على انف كل معارض وقد انجزت هذه المامورية للقبطان اسكال والمعينين له فقاموا بها احسن قيام وانجزوها بذهن متوقد وذكاء صائب ومهارة عظيمة وقوة جسيمة وصبر جليل على الشدائد فكانت عاقبتهم ثمرة يستحقون بها مزيد الشكر وفرط الثناء وقد توالت السرايا قاطعة للبلاد طالبة لاثر بوكاري كوتو والمتحزبين له بدون انقطاع من ذلك حتى كثفتهم فترامت عليهم وقتل غالبهم واغتنمت من كبيرهم شيئا من علامات الملك ففر امام السرايا الى تخم بوسنسي وسعى في اثارة اهاليه واراد ان يبقى مرتبطا بالانكليز ولكن من شهر اوت الى ما بعده تحسنت الاحوال في تلك النواحي لان سكانها لم يزالوا متوقفين في قبول حكمنا متراخين من الانقياد لنا ولكن ارتفع ذلك عنهم تدريجا لان امراءنا قد ابدوا من الحزم والحكمة والعدل والتساهل مع الاهالي مثل ما كان امتاز به ثمة السائح الشهير القبطان بينجير اول من سافر منا الى تلك البلاد وخلد ذكره عند السكان فانجذب لهم الوطنيون انجذابا يوميا واخذت سطوتنا ونفوذنا في التقدم وصرفت همتنا الى اقامة النظام بالناحية

الاعمال في ياتينقا

* الحالة في ياتينقا لم تتغير عما كانت عليه في السابق فاولاد الكبير سانقا لهم كلمة مسموعة في الشرق كله ويمتنعون من مبايعة باكاري وان كانوا طائعين لرئيس رباطنا في واهيقويا وكان تبديل رؤساء هذا الرباط مرارا عديدة هو السبب في عدم الحصول على التقدم الظاهر في تلك الجهة ففي شهر اوت وقت مرور بعثة كازماجو جمع باحواز واهيقويا ٣٥٠ حمالا الا ان جمعهم وقع بصورة غير مناسبة ومع ان الوسائل متخذة في الطريق لتبديل الحمالين ونقل امتعة البعثة المذكورة رأى كبيرها ان يسير بالحمالين من ياتينقا الى ساي اي ينتهي بهم الى مكان يبعد من بلادهم باكثر من ٦٠٠ كيلومترا ولما ان اولئك الحمالين منسوبون الى امة لا قوة بدنية لرجالها ولم يتعودوا الحمل هلك جلهم في الطريق فاهتز اخوانهم في ياتينقا لكبر هلاكهم ووقع في البلاد من اجلهم تشويش اغتنمه اعداء باكاري فرصة للافساد فبادر القبطان اسكال من واڨادوڨو الى المكان لامداد الليوتنان سالامان المولى حديثا رئيسا على الرباط الا انه لم تطل اقامته هناك اذ دعاه الى موسي ما وقع في ناحية قولتا من الحوادث اما الليوتنان سالامان فبعث حالا الى تنبكتو بامر نائب واليها فلم يبق للكوماندان امير يمكنه امداده لياتينقا ولذلك اخر قدومه الى ذلك القطر الى بعد فصله الخلاف الذي وقع بين ملك ماسينا ورؤساء دوائر الحابي في شان الغرامة الموظفة على الذرة

(بقيته للقابل)

ملكية المسلمين

امر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ١٩ من اوت سنة ١٨٩٩ الصادرة من السيدين اولا شارل عسرين وكيل الشرع بمستغانم وثانيا پول دورمي المالك بالمحل المذكور اعلاه وساكنا بمستغانم الجاعل سكناه بمكتب الاستاذ عسرين وكيل الشرع بمستغانم الطالبان بها من الحكم وثيقة ملكية العقارات الآتي بيانهم

* اولا قطعة ارض اصلها ملكية كائنة بدوار كمين اولاد بوعدو بعرش العويسات فارطا كمين تيارت المتزجة ومعروفة بالنوارس بالمحل المسمى بزوج السماء مساحتها تقريبا ستة وثلاثون هكتارا ويحدها اولا بالقاضي بالخلفة عبد القادر ولد محمد وثانيا عبادي احمد ولد الزين ومن معه وثالثا بالزيلال متاع العدة ورابعا سايح محمد بن السايح وبطريق عين البيضاء

* وثانيا قطعة ارض اصلها ملكية كذلك ومعروفة بثنيرس العتروس كائنة بالمحل المذكور اعلاه ومساحتها تقريبا اربعة عشر هكتارا ويحدها اولا بوثلجة بوثلجة بن بغداد وثانيا عبادي احمد بن الزين ومن معه وثالثا بالقطعة المذكورة اعلاه الملك عيسى محمد ورابعا عبادي احمد بن الزين

* وثالثا قطعة ارض اخرى اصلها ملكية كذلك ومعروفة بثنيرس العصفور وبالقرعة كائنة بالمحل المسمى بالورتقان مساحتها اربعة عشرون هكتارا ويحدها اولا بوثلجة محمد بالعربي وثانيا بوثلجة بوثلجة بن بغداد وثالثا بوادي سايح ورابعا قدايد بن جلول ولد الحاج محمد وخامسا بوثلجة بوثلجة بن بغداد

* فامرنا باجراء البحث من الملكية في شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعي المورخ باليوم ١٦ فيفري ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد طوريط المهندس وامرناه ايتوجه للمحل المعين له باليوم ١٩ من سبتمبر ١٨٩٩ لاجل تحديد الارض الجاري البحث عليها ووضع العلامات فيها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كما له ايضا ان يقيد قول جميع من ادعى الملكية

* وامتثالا للفصل ٦ من القانون المومى اليه يدرج هذا الامر بورقة «المبشر» ويقرا باسواق العرش ويلصق مكتوبا باللغة العربية والفرنسوية بباب دار حاكم بلدة تيارت المتزجة وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوي الحقوق اظهار جميع الوثائق والشهادات اللائقة باثبات ما لهم من حق في ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٩ من اوت سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* ڨاروبي *

اعلام

بحث متصرف بلدة فورناسيونال المتزجة

* ان السيد العامل بعمالة الجزائر صاحب شيعة الذهب يخبر كافة ذوي الحقوق ان عرض الحال المتضمن ما نتج من البحث الخصوصي الذي وقع على يدي السيد ترويون وكتاف امين الحدود في شان عقار مساحته ٣٤ هيكتارا و٣٦ ارا و١٥ سنتيارا الكائن بالمحل المسمى تاعسقيدة في وطن دوار يراتن عرش بني يراتن قد ختم يوم ٩ اوت ١٨٩٩ ووضع فيه بدار السيد المير ببلدة فورناسيونال المتزجة كما وضعت ترجمة عرض الحال المذكور باللغة العربية في ذلك اليوم لدى السيد المعين المسلم بدوار يراتن

* وضرب اجل خمسة واربعين يوما من تاريخ ختم عرض الحال المسطور ووضعه يسوغ في اثنائه لكل احد ان يطلع عليه ويقدم جميع ما عنده من الدعاوى والشكايات في شان ما عسى ان يكون له من الحقوق في العقار المشار اليه لتثبت في اثر نص عرض الحال المذكور

* كتب بالجزائر يوم ٢٤ من اوت سنة ١٨٩٩

لغيبة العامل

الكاتب العام

* جيرو *

اعلام

بحث متصرف بلدة فورناسيونال المختلطة

* ان السيد العامل بعمالة الجزائر صاحب شيعة الذهب يخبر كافة ذوي الحقوق ان عرض الحال المتضمن ما نتج من البحث الخصوصي الذي وقع على يدي السيد طرويون وكتاف امين الحدود في شان العقار الذي مساحته ٥٩ هكتارا و٧٧ ارا و٦٠ سنتيارا الكائن بالمحل المسمى امزيزوي في وطن دوار عكلة الذي ادعاه السيد الحاكم بفورناسيونال في حق الدوار وعالو قد ختم يوم ٢٣ اوت ١٨٩٩ ووضع فيه بدار السيد المير ببلدة سباو الاعلى المتزجة كما وضعت ترجمة عرض الحال المذكور باللغة العربية في ذلك اليوم لدى السيد المعين المسلم بدوار عكلة

* وضرب اجل خمسة واربعين يوما من تاريخ ختم عرض الحال المسطور ووضعه يسوغ في اثنائه لكل احد ان يطلع عليه ويقدم جميع ما عنده من الدعاوى والشكايات في شان ما عسى ان يكون له من الحقوق في العقار المشار اليه لتثبت في اثر نص عرض الحال المذكور

* كتب بالجزائر يوم ٢٤ اوت ١٨٩٩

ولنيابة العامل

الكاتب العام

* جيرو *

اعلام

بحث جزئي يخص دوماس اوڨوست

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوي الحقوق ان عرض الحال الذي باشره السيد انطونة زوزاف المهندس امين البحث في شان ارضين مساحتهما ٤٦ هكتارا كائنتين بالمحل المسمى بثادماية الراشد وبالسقاية بتراب دوار كمين اولاد ميمون عرش اولاد ميمون قد ختم بتاريخ اليوم ١٨ من شهر اوت سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة عين فزة المتزجة وترجمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين يدي السيد رئيس جماعة دوار كمين اولاد ميمون

* فعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداؤها يوم اختتام عرض الحال المومى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٨ من اوت سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* ڨاروبي *

اعلام

بحث جزئي يخص ڨزمان جوزاف

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوي الحقوق ان عرض الحال الذي باشره السيد موريز وشارل المهندس امين البحث في شان ارض معروفة بعرش الخرارب ومساحتها ٥٨ هكتارا و١٧ ارا كائنة بالمحل المسمى بالخروبة بتراب دوار كمين شولي عرش اهل الواد قد ختم بتاريخ اليوم ١٨ من شهر اوت ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة عين فزة المتزجة وترجمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدي السيد رئيس جماعة دوار كمين شولي

* فعلى مدة ٤٥ يوما ابتداؤها يوم اختتام عرض الحال المومى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٨ من اوت سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* ڨاروبي *

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركائه

من اول شهر ماي الاتي تقبل الاعلانات المراد ادراجها في جريدة المبشر بالوكالة الافريقية (اجانس افريكين) الكاينة ببطحاء الجمهورية (بولفار دولا ريبوبليك ٦) الجزاير

* الدخول في حماية الجنسية الشريعة المورخة في ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ في شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

(Loi sur la nationalité)

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها ادتمت طبع الكتاب المسمى اللسان بكمل الانسان الذي الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور حرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن فريهمات الترجمان العسكري وهو موضوع لتيسير تعلم للسان الفرنسوي لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صفحة

* وبلاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتفتق ذهنه مافيمته في المطبعة فهي ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما

(M. Rinn)

* الشريعة المورخة في ٤ مارس سنة ١٨٨٩ في شان تغيير حكم التفليس ثمنه ٥٠ س وفي البوسطة ٦٠ س

(Loi sur les faillites)

* الشرع الاسلامي * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية في تنظيم الشرع الاسلامي ويليه امر دولي متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفي البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات

(Justice musulmane)

اعلام للمسلمين الراغبين في تعلم اللغة الفرنساوية

* قصة دليلة المحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلي الزيبق المصري انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد ارنو ترجمان عسكري وترجمها من اللغة العربية الى الفرنساوية قصدا منه في تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

* ثمنه ثلاثة فرنك وفي البوسطة ثلاثة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه

(Dalila)

متن منازل القمر

* هو ارجوزة بديعة نظمها العلامة الفلكي السيد محمد المقري ونقلها الى اللغة الفرنسوية المستعرب البارع العالم النحرير موسيو دو كالاسنتي موتيلانسكي مدير مدرسة قسنطينة وملقي الدرس العام في اللغة العربية بها تفوق الترجمة الاصل بالحواشي النافعة التي علقها المترجم فجاء المتن العربي والترجمة الفرنسوية كتابا يروق ذوي الالباب مطبوعا طبعا انيقا بهمة موسيو فونطانة الطباع الشهير بمدينة الجزاير وقيمته ٣ فرنكات يضاف اليها ٢٠ سنتيما حق البريد (البوسطة)

* فهرسة مفصلة المختصر سيدي خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير في وعلم الادبية العربية

* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلها الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة جدا في نسخة سيدي خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف و ٥٠ س وفي البوسطة ٨ ف

(Sidi Khelil)

اعلان

* لما ان كان سعادة الوالي العام امر بتدريس التوحيد في المدارس الجزايرية وكان كتاب صغرى الشيخ محمد السنوسي كما لا يخفى من اجل التاليف في هذا الفن تولى من اجل ذلك تحويله الى اللغة الفرانسوية السيد لوسياني الذي اشتهر باهره في العلوم العربية والفرانسوية وطبع المتن المذكور مع ما يتنزل عليه من مهمات شراحه كشرح مصنفه الشيخ محمد السنوسي والعلامة الباجوري وغيرهما والكل مصحوب بترجمته الفرانسوية ولما طبع الكتاب وترجمته في مطبعة فونطانة بحروف جيدة وحجم صغير بعد التصحيح والمقابلة جاء بعون الله تعالى كتابا مفيدا للمسلمين والفرانسويين فنحث طلبة العلم اهل الافادة والاستفادة على اكتسابه واقتطاف مجاني فصوله وابوابه

ثمنه ٢ فرنك وفي البوسطة ٢ ف و١٠ س

(Théologie musulmane)

كنوز مدارس العلم والعرفان

تاليف الفاضل السيد يدوار قاسلان

* هو كتاب جيل قاموس جليل مشتمل على ساير كلمات اللغة الفرنسوية العادية وبازايها ترجمتها بالعربية وفيه من الفاظها المعربة وقواعدها النحوية والصرفية ما يروي الغليل ويشفي العليل وثمن النسخة منه مجلدة مع اجرة نقلها بالبريد (البوسطة) ١٠ فرنكات و٩٥ صنتيما ومن اراد اشتراءها فليرسل حوالة بريدية محتوية على العدد المذكور الى الطباع المشهور الفاضل السيد بيير فونطانة وشركايه بزقاق دورليان عدد ٢٩ في مدينة الجزاير

(Dictionnaire)

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثاني من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

ادارة الولاية الجزايرية

قانون حق البينة

منقول من ورقة المبشر الرسمية

ثمنها فرنك و ٥٠ سنتيما وفي البوسطة فرنك و٦٠ س

بمطبعة فونطانة وشركاية

* الشريعة المورخة في ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ في شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

* ثمنه فرنك وفي البوسطة فرنك و٥ سنتيمات

(Procédure à suivre devant les Conseils de Préfecture)

اعلان

* نبشر اخوان العلم ان ذلك المتن الصغير الحجم الكبير العلم الموسوم ببناء الافعال في الصرف وهو من الكتب التي اذن جناب والي عموم الجزايرية في جعلها مما يدرس في المدارس الاسلامية بالقطر الجزايري قد نجزت مطبعة فونطانة وشركايه طبعه مع ترجمته الفرانسوية للسيد باقار الترجمان الحربي في ادارة الولاية العامة بحروف تنبسط بها القلوب ونمط تنجذب اليه الابصار وسهلت لذوي المحبة في النفايس العلمية تحصيله بالثمن المعين اسفله

١ فرنك في المطبعة * ١ فرنك و٥ سنتيمات في البوسطة

(El Bina)

تعريب لغز قابس صاحب افلاطون

المنقول من كتاب ادب العرب والفرس لابن مسكويه

نشره طويل الباع في اللغات المشرقية الكبير الاستاذ الفاضل السيد رينى باسى مدير مكتب الاداب الاعلى في عاصمة الجزاير وذلك بترجمته الفرنسوية بعد ان زاد فيه مقدمة فصيحة وتعاليق مفيدة

ثمنه فرنكان ونصف في المطبعة وفي البوسطة فرنكان و٦٠ س

(Le Tableau de Cébès)

* وكذلك يوجد بمطبعة فونطانة متن الرحبيه في الفرايض مع ترجمته الفرانسوية للسيد لوسياني ايضا

ثمنه فرنك و ٥٠ سنتيما وفي البوسطة ف و٦٠ س

(Successions musulmanes)

اعلان

* وكما نبشر طلاب العلم بان المطبعة المذكورة اتمت طبع منظومة الشيخ سيدي حسن العطار العلامة الشهير مع ترجمتها الفرانسويه للسيد سيكار الترجمان الجندي في ادارة الولاية العامة وهي من جلة التاليف المعدة باذن سعادة الوالي العام للتعليم العربي في المدارس الاسلامية فنحثهم على اكتسابها لانها حازت مما تشتاق عليه النفوس جودة الحروف وحسن الاسلوب مع ان ثمنها قليل وهو

١ فرنك في المطبعة * ١ فرنك و٥ سنتيمات في البوسطة

(Grammaire arabe)

قد علم القرا من جلة ما يشتمل به في مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة لبيير فونتانة وشركايه بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التي يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والقازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والفايمات وبطاقات التزويج والوفات والدفاتر من كل صنف

ليكن في علمهم ايضا انه تم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاهرون حسبما يدرى مما سيذكر

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٦ ثمنا ٥٠ س وفي البوسطة ٥٥ س

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

قانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الحال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية في كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك ونصف وان بعث في البوسطة فرنك و٦٠ سنتيما

(Justice musulmane. — 10 Septembre 1886)

قانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها في المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفي البوسطة فرنك وستون سانتيما

(Justice musulmane)

ملكية العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ في ٢٢ ابريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ ابريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر في شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث في البوسطة ف و٥ س

(Propriété indigène)

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفي البوسطة ١ ف و١٥ سنتيما

(La Sécurité)

تحفة الفضلاء

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثاني والعشرين من دسمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيي دو ليناج

قابض التسجيل ببجاية

عربها

السيد علي بن محمد اكلي

الترجمان الشرعي ببجاية

ثمنه ٥ فرنك وفي البوسطة ٥ فرنك و١٠ سنتيمات

(Rozier de Linage)

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,